

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 85 (1988)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Conseils aux débutants

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# CONSEILS AUX DÉBUTANTS

---

**Novembre 1988**

Décidément, 1988 restera l'année de la démesure météo: saisons décalées, alternances météorologiques de longue durée. Après une longue période de chaleur, une longue période de mauvais temps a suivi, accompagnée de pluies diluviennes qui ont semé le désastre dans de nombreuses régions.

Nos abeilles butineuses ont été privées des apports traditionnels par des températures qui avaient complètement perdu le sens des saisons. Les récoltes, de ce fait, ont été quasiment nulles dans la plupart des régions de notre pays.

Mais depuis toujours les activités, les métiers liés à la terre, à la nature, aux saisons ont engendré les qualités de modestie, de patience, d'espérance, composant la philosophie dite paysanne.

Heureux l'homme qui la possède, elle est aussi douce que le miel.

Revenons donc à nos activités, même si au rucher elles se bornent à peu de chose en comparaison de la bonne saison.

Si nous avons suivi les conseils des mois précédents, novembre est au rucher le début du repos hivernal.

Et le calme est la règle d'or. Nous devons toutefois, de temps en temps, faire une visite à notre rucher, afin de vérifier si tout est comme nous l'avons laissé: toits en place, ouvertures non obstruées, ou fermées, etc.

Par beau temps, les abeilles sortent encore pour jouir d'un rayon de soleil avant les longs mois hivernaux et pour profiter par là même de s'alléger quelque peu...

Bonne occasion d'observer leur comportement au trou de vol et de prendre des notes... Si nous constatons que nos ruches ne sont pas suffisamment abritées, protégées des vents dominants, il est encore temps de fabriquer et de poser des coupe-vent en bois (planches), en roseau (nattes), etc. ou, mieux, en plantant des haies d'arbres, d'arbustes mellifères, ou porteurs de pollen; c'est la bonne période pour ces plantations. Novembre est aussi le début de l'activité de l'apiculteur constructeur, bricoleur. Il y a toujours dans un rucher beaucoup d'objets à retaper ou à fabriquer. C'est aussi le moment de mettre en place une stratégie de combat contre le crabe que vous connaissez! Nous en reparlerons. Je vous laisse à vos lectures préférées et... bonne nuit!

A bientôt.

**Robert Fauchère**